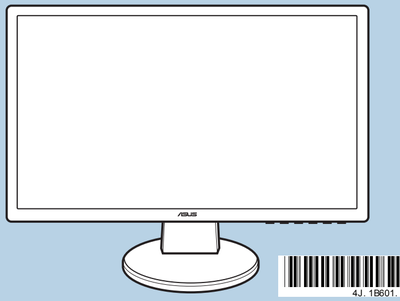
Asus VE247/VE248/VE249 Series LED Monitor

QUICK START GUIDE

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE · SCHNELLSTARTHILFE · GUIDA RAPIDA · GUÍA DE INICIO RÁPIDO · КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО · ŠNELSTARTGIDS · GUIA DE CONSULTA RÁPIDA · HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU · QUICK-START VEJLEDNING · PIKAKÄYNNISTYSOPAS · HURTIGSTART · SNABBSTARTGUIDE · INSTRUKCJA SZYBKIEJ INSTALACJI · STRUČNÁ PŘÍRUČKA · BEÚZEMELÉSI ÚTMUTATÓ · GHID DE PORNIRE RAPIDĂ · VODIČ ZA BRZO KORIŠĆENJE · ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΈΝΑΡΞΗΣ · РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗА ИНСТАЛАЦИЯ · RÝCHLY SPRIEVODCA PRE SPUSTENIE · دليل التشغيل السريع · 快速用户指南 · 快速使用指南 · クイックスタートガイド · 빠른 시작 안내 설명서 · คู่มือเริ่มต้นอย่างเร็ว · PANDUAN RINGKAS · GREITOSIOS PALEISTIES VADOVAS · ĪSAS PAMĀCĪBAS ROKASGRĀMATA · LÜHIJUHEND



Q5925
Second Edition
November 2010
P/N: 4J.1B601.002

4J. 1B601. 002

Copyright © 2010 ASUSTeK COMPUTER INC. All Rights Reserved.

No part of this manual, including the products and software described in it, may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form or by any means, except documentation kept by the purchaser for backup purposes, without the express written permission of ASUSTeK COMPUTER INC. ("ASUS").

Product warranty or service will not be extended if: (1) the product is repaired, modified or altered, unless such repair, modification of alteration is authorized in writing by ASUS; or (2) the serial number of the product is defaced or missing.

ASUS PROVIDES THIS MANUAL "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL ASUS, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES OR AGENTS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF USE OR DATA, INTERRUPTION OF BUSINESS AND THE LIKE), EVEN IF ASUS HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES ARISING FROM ANY DEFECT OR ERROR IN THIS MANUAL OR PRODUCT.

SPECIFICATIONS AND INFORMATION CONTAINED IN THIS MANUAL ARE FURNISHED FOR INFORMATIONAL USE ONLY, AND ARE SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME WITHOUT NOTICE, AND SHOULD NOT BE CONSTRUED AS A COMMITMENT BY ASUS. ASUS ASSUMES NO RESPONSIBILITY OR LIABILITY FOR ANY ERRORS OR INACCURACIES THAT MAY APPEAR IN THIS MANUAL, INCLUDING THE PRODUCTS AND SOFTWARE DESCRIBED IN IT.

Products and corporate names appearing in this manual may or may not be registered trademarks or copyrights of their respective companies, and are used only for identification or explanation and to the owners' benefit, without intent to infringe.

ASUS CONTACT INFORMATION

ASUSTeK Computer Inc.
Address 15 Li-Te Rd., Peitou, Taipei 11259, Taiwan
Telephone +886-2-2894-3447
Fax +886-2-2894-7798
E-mail info@asus.com.tw
Website http://www.asus.com.tw/

ASUS Computer International (America)
Address 44370 Nobel Drive, Fremont, CA 94538, USA
Fax +1-510-608-4555
Website http://usa.asus.com/

ASUS Computer GmbH (Germany and Austria)
Address Harkort Str. 25, D-40880 Ratingen, Germany
Telephone +49-2102-95990
Fax +49-2102-959911
Website http://www.asus.de/
Online Contact http://www.asus.de/sales

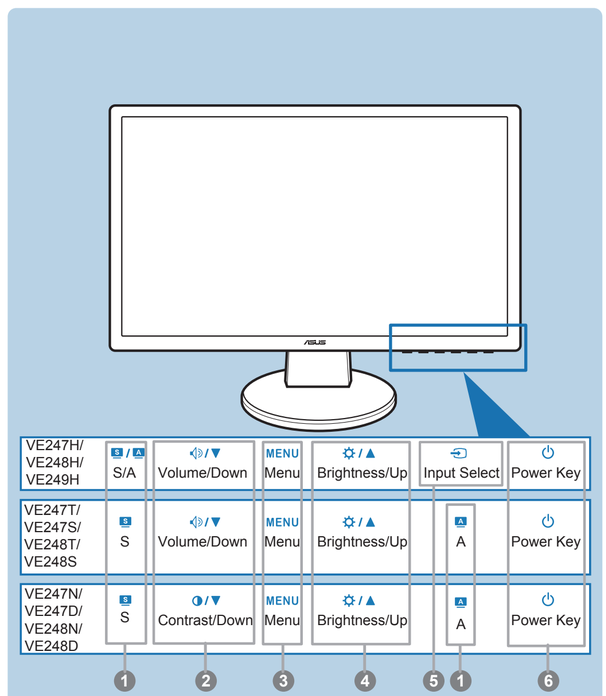
Technical Support
Telephone +86-21-38429911

Technical Support
Telephone +1-812-282-2787
Support fax +1-812-284-0883
Online Support http://support.asus.com/

Technical Support
Telephone +49-1805-010923
Support Fax +49-2102-9599-11
Online Support http://support.asus.com/

MONITOR INTRODUCTION

Présentation du moniteur · Einführung zum Monitor · Introduzione al monitor · Introducción al monitor · Общие сведения о мониторе · Kennismaken met de monitor · Apresentação do monitor · Monitör tanımı · Introduktion af billedskærmen · Näytön esittely · Introduksjon til monitoren · Monitorintroduktion · Omówienie elementów monitora · Popis monitoru · A monitor bemutatása · Prezentarea monitorului · Upoznavanje sa monitorom · Παρουσίαση οθόνης · Въведение · Pendahuluan tentang monitor · تقديم حول الشاشة · 显示器简介 · 顯示器介紹 · 各部的說明 · 모니터 소개 · แนะนำจอภาพ · Predstavenie monitora · Monitoriaus aprašymas · Instrukcijas par monitoru · Monitori tutvustus



1. S / A, S, A
   - Selects a desired video preset mode. (S / A, S)
   - Exits the OSD menu or goes back to the previous menu. (S / A, S)
   - Automatically adjusts the image to its optimized position, clock, and phase by pressing this button for 2-4 seconds (for VGA mode only). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Decreases values or moves your selection left/down.
   - Volume hotkey (🔊/▼)
   - Contrast hotkey (◑/▼)
3. MENU
   - Turns on the OSD menu. Enacts the selected OSD menu item.
4. ☼/▲
   - Increases values or moves your selection right/up.
   - Brightness hotkey
5. ⏎
   - Selects an available input source.
6. ⏻ Power button/Power indicator

Press ⏎ (Input Select button) to display the HDMI signal after you connect an HDMI cable to your monitor.

1. S / A, S, A
   - Sélectionne le mode vidéo préréglé désiré. (S / A, S)
   - Izet no OSD izvēlnes un atgriežas iepriekšējās izvēlnē, ja OSD izvēlne ir aktīva. (S / A, S)
   - Ajuste automaticamente l'image à sa position optimale, la fréquence et la phase en appuyant sur ce bouton pendant 2-4 secondes (mode VGA uniquement). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Diminue les valeurs ou déplace la sélection vers la gauche/le bas.
   - Touche de raccourci Volume (🔊/▼)
   - Raccourci de contraste. (◑/▼)
3. MENU
   - Allume le menu OSD. Active l'élément de menu OSD sélectionné.
4. ☼/▲
   - Augmente les valeurs ou déplace la sélection vers la droite/le haut.
   - Raccourci de luminosité
5. ⏎
   - Sélectionne une source d'entrée disponible.
6. ⏻ Bouton et Témoin d'alimentation

Appuyez sur ⏎ (Bouton de sélection de l'entrée) pour afficher le signal HDMI après avoir branché le câble HDMI sur votre moniteur.

1. S / A, S, A
   - Damit wählen Sie einen gewünschten voreingestellten Videomodus aus. (S / A, S)
   - Die Taste dient dem Schließen des OSD-Menüs bzw. dem Zurückkehren zum vorherigen Menü. (S / A, S)
   - Wenn Sie die Taste zwei bis vier Sekunden lang gedrückt halten, wird das Bild optimal auf dessen Position, Takt und Phase angepasst (nur beim VGA-Modus). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Mit dieser Taste erhöhen Sie die Werte oder bewegen sich bei der Auswahl nach links/unten.
   - Lautstärke-Schnelltaste (🔊/▼)
   - Kontrast-Schnelltaste (◑/▼)
3. Menü
   - Hiermit rufen Sie das OSD-Menü auf. Zudem bestätigen Sie das ausgewählte OSD-Menüelement.
4. ☼/▲
   - Mit dieser Taste erhöhen Sie die Werte oder bewegen sich bei der Auswahl nach rechts/oben.
   - Helligkeits-Schnelltaste
5. ⏎
   - Hiermit wählen Sie eine verfügbare Eingangsquelle.
6. ⏻ Stromschalter/ Betriebsanzeige

Drücken Sie auf ⏎ (Eingabeauswahltaste), um das HDMI-Signal anzuzeigen, nachdem Sie ein HDMI-Kabel mit dem Monitor verbunden haben.

1. S / A, S, A
   - Questa è una modalità video desiderata preimpostata. (S / A, S)
   - Quando il menu OSD è attivo, fa uscire dal menu OSD oppure torna al mneu precedente. (S / A, S)
   - Premendo questo tasto per 2-4 secondi (solo modalità VGA) si regola automaticamente posizione, frequenza e fase dell'immagine sui valori ottimali. (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Diminuisce il valore oppure sposta la selezione verso sinistra/destra.
   - Tasto di scelta rapida volume. (🔊/▼)
   - Tasto di scelta rapida Contrasto. (◑/▼)
3. MENU
   - Attiva il menu OSD. Apre la voce selezionata del menu OSD.
4. ☼/▲
   - Diminuisce il valore oppure sposta la selezione verso destra/l'alto.
   - Tasto di scelta rapida Luminosità
5. ⏎
   - Seleziona un'origine d'ingresso disponibile.
6. ⏻ Tasto d'alimentazione/ Indicatore d'alimentazione

Premere ⏎ (pulsante selezione input) per visualizzare il segnaele HDMI una volta connesso un cavo HDMI al monitor.

1. S / A, S, A
   - Selecciona el modo de vídeo preconfigurado que desea. (S / A, S)
   - Permite salir del menú OSD o volver al menú previo cuando se encuentra dentro del menú OSD. (S / A, S)
   - Si presiona este botón entre 2 y 4 segundos, podrá ajustar automáticamente la imagen con los valores de posición, reloj y fase óptimos (solamente para el modo VGA). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Reduce los valores o desplaza el elemento seleccionado hacia la izquierda o hacia la derecha.
   - Botón rápido de volumen (🔊/▼)
   - Tecla de acceso directo de contraste. (◑/▼)
3. MENU
   - Permite activar el menú OSD Representa el elemento de menú OSD seleccionado.
4. ☼/▲
   - Aumenta los valores o desplaza el elemento seleccionado hacia la arriba o hacia abajo.
   - Tecla de acceso rápido a Brillo
5. ⏎
   - Permite seleccionar una fuente de entrada disponible.
6. ⏻ Botón de encendido/indicador de alimentación

Pulse ⏎ (Botón de Selección de Entrada) para visualizar la señal HDMI después de conectar un cable HDMI a su monitor.

1. S / A, S, A
   - Используется для выбора предустановленного видеорежима. (S / A, S)
   - Выход из меню OSD или возврат в предыдущее меню при активном меню OSD. (S / A, S)
   - Нажатие данной кнопки в течение 2 – 4 секунд запускает автоматическую настройку изображения для оптимизации положения, тактового сигнала и фазы (только для режима VGA). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Уменьшает значения или перемещает выбранный параметр влево/вниз
   - «Горячая» клавиша громкости (🔊/▼)
   - Горячая клавиша контрастности. (◑/▼)
3. MEHIO
   - Нажмите для открытия экранного меню или выбора пункта меню.
4. ☼/▲
   - Нажмите для увеличения значения или перемещения выбранного параметра вправо/вверх.
   - «Горячая» клавиша яркости.
5. ⏎
   - Нажмите для выбора доступного источника сигнала.
6. ⏻ /

Нажмите кнопку ⏎ (Выбор входа) для отображения сигнала HDMI после подключения кабеля HDMI к монитору.

1. S / A, S, A
   - Selecteert een voorat ingestelde videomodus. (S / A, S)
   - Sluit het OSD-menu af of keer terug naar het vorige menu wanneer het OSD-menu actief is. (S / A, S)
   - Druk gedurende 2 tot 4 seconden op deze knop om het beeld automatisch aan te passen naar de optimale instellingen voor positie, klok en fase (alleen voor VGA-modus). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Verlaagt waarden of verplaatst de selectie naar beneden.
   - Sneltoets volume. (🔊/▼)
   - Sneltoets voor contrast. (◑/▼)
3. MENU
   - Schakelt het OSD-menu in. Opent het geselecteerde OSD-menu.
4. ☼/▲
   - Hoogt waarden op of verplaatst de selectie naar boven.
   - Sneltoets helderheid.
5. ⏎
   - Selecteert een beschikbare invoerbron.
6. ⏻ Voedingsknop/voedingsindicator

Druk op ⏎ (knop Invoerselectie) om het HDMI-signaal weer te geven nadat u een HDMI-kabel op uw monitor hebt aangesloten.

1. S / A, S, A
   - Selecionea um modo de vídeo predefinido. (S / A, S)
   - Permite sair do menu OSD ou volta ao menu anterior quando o menu OSD está activo. (S / A, S)
   - Ajusta automaticamente a imagem optimizando a sua posição, relógio e fase tocando neste botão durante 2 a 4 segundos (apenas em modo VGA). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Diminui o valor ou desloca a sua selecção para a esquerda/baixo.
   - Tecla de atalho do volume. (🔊/▼)
   - Tecla de atalho para o contraste. (◑/▼)
3. MENU
   - Activa a apresentação do menu OSD. Activa o item seleccionado do menu OSD.
4. ☼/▲
   - Aumenta os valores ou desloca a sua selecção para a direita/cima.
   - Tecla de atalho para o brilho.
5. ⏎
   - Selecciona uma fonte de entrada de sinal disponível.
6. ⏻ Botão/indicador de energia

Prima ⏎ (botão de selecção da entrada) para exibir o sinal HDMI depois de ligar o cabo HDMI ao monitor.

1. S / A, S, A
   - Valitsee halutun videon esitystilan. (S / A, S)
   - Poistuu näyttövalikosta tai palaa edelliseen valikkoon, kun näyttövalikko on aktiivinen. (S / A, S)
   - Asettaa automaattisesti kellon, vaiheen sekä kuvan optimaalisen paikan, kun tätä painiketta kosketetaan 2-4 sekunnin ajan (vain VGA-tilassa). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Laskee arvoja tai siirtää valintaasi vasemmalle/alas.
   - Äänenvoimakkuuden pikanäppäin. (🔊/▼)
   - Kontrastin pikanäppäin. (◑/▼)
3. MENU
   - Kytkee näyttövalikon päälle. Näyttää valitun näyttövalikon kohdan.
4. ☼/▲
   - Lisää arvoja tai siirtää valintaasi oikealle/ylös.
   - Kirkkauden pikanäppäin.
5. ⏎
   - Valeer en ledig indgangskilde.
6. ⏻ Virtapainike/Virtavalo

Painamalla ⏎ (Tulovalinnan painiketta) voit näyttää HDMI-signaalin sen jälkeen, kun olet liittänyt HDMI-kaapelin näyttöösi.

1. S / A, S, A
   - Lösen ett önskat videomodus. (S / A, S)
   - OSD menü etkin olduğunda OSD menüye çıkar ve önceki menüye geri döner. (S / A, S)
   - Bu düğmeye 2-4 saniye boyunca dokunursanız görüntüyü en iyi hale getirilmiş konumuna, saatine ve fazına otomatik olarak ayarlar (yalnızca VGA modu). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Değerleri azaltır veya seçiminizi sağa/sola hareket ettirir.
   - Ses kısa yol tuşu (🔊/▼)
   - Karşıtlık kısayol tuşu.(◑/▼)
3. MENÜ
   - OSD menüyü açar. Seçilen OSD menü maddesini çalıştırır.
4. ☼/▲
   - Değerleri azaltır veya seçiminizi sağa/sola hareket ettirir.
   - Karşıtlık kısayol tuşu.
5. ⏎
   - Boş bir giriş kaynağını seçer.
6. ⏻ Güç düğmesi/Güç göstergesi

HDMI kabloyu monitörünüze bağlandıktan sonra HDMI sinyalini görüntülemek için ⏎ (Giriş Seçim düğmesi) düğmesine basın.

1. S / A, S, A
   - Vælg en ønsket video-forvalgt tilstand. (S / A, S)
   - Lukker OSD menuen eller gå tilbage til den foregående menu, når OSD menuen er aktiv. (S / A, S)
   - (Kun VGA tilstand) Ved at trykke på denne knap i to til fire sekunder, indstilles billedet automatisk i dets optimale position, klokke og fase. (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Reducerer værdierne eller bevæger dit valg til venstre/ned.
   - Genvejstaste til lydstyrken. (🔊/▼)
   - Genvejsknap til Kontrast. (◑/▼)
3. MENU
   - Aktiverer OSD menuen. Aktiverer det valgte OSD menupunkt.
4. ☼/▲
   - Øger værdierne eller bevæger dit valg til højre/op.
   - Lysstyrke-hurtigtast.
5. ⏎
   - Vælger en ledig indgangskilde.
6. ⏻ Strømknap/Strømindikator

Når du har forbundet et HDMI kabel til skærmen, tryk på (indgangsvalgknap) for at se HDMI signalet. ⏎

1. S / A, S, A
   - Valitsee halutun videon esitystilan. (S / A, S)
   - Poistuu näyttövalikosta tai palaa edelliseen valikkoon, kun näyttövalikko on aktiivinen. (S / A, S)
   - Asettaa automaattisesti kellon, vaiheen sekä kuvan optimaalisen paikan, kun tätä painiketta kosketetaan 2-4 sekunnin ajan (vain VGA-tilassa). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Laskee arvoja tai siirtää valintaasi vasemmalle/alas.
   - Äänenvoimakkuuden pikanäppäin. (🔊/▼)
   - Kontrastin pikanäppäin. (◑/▼)
3. MENU
   - Kytkee näyttövalikon päälle. Näyttää valitun näyttövalikon kohdan.
4. ☼/▲
   - Lisää arvoja tai siirtää valintaasi oikealle/ylös.
   - Kirkkauden pikanäppäin.
5. ⏎
   - Valeer en ledig indgangskilde.
6. ⏻ Virtapainike/Virtavalo

Painamalla ⏎ (Tulovalinnan painiketta) voit näyttää HDMI-signaalin sen jälkeen, kun olet liittänyt HDMI-kaapelin näyttöösi.

1. S / A, S, A
   - Velger ønsket forhåndsinnstilt videomodus. (S / A, S)
   - Avslutter OSD-menyen eller går tilbake til forrige meny når OSD-menyen er aktiv. (S / A, S)
   - Bildet blir automatisk stilt til beste posisjon, og klokken og bildefasen justeres når denne knappen berøres i 2-4 sekunder (kun i VGA-modus). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Senker verdier, eller flytter ønsket valg til venstre/ned.
   - Funksjonsknapp for lydnivå. (🔊/▼)
   - Kontrast-hurtigtast. (◑/▼)
3. MENU
   - Skrur på skjermmenyen. Aktiverer det valgte skjermmenyelementet.
4. ☼/▲
   - Øker verdier, eller flytter ønsket valg til høyre/opp.
   - Funksjonsknapp for lysstyrke.
5. ⏎
   - Velger en tilgjengelig inngangskilde.
6. ⏻ Strømknapp/strømindikator

Trykk på ⏎ (Innngangsvalg-knappen) for å vise HDMI-signalet etter at du har koblet en HDMI-kabel til monitoren.

1. S / A, S, A
   - Odabira željeno, unapred određeno podešavanje za video. (S / A, S)
   - Izlazi iz menija na ekranu ili se vraća na prethodni meni kada je meni na ekranu aktivan. (S / A, S)
   - Automatski podešava sliku na optimizovani položaj, sat i fazu dodirom na ovaj taster u trajanju od 2-4 sekunde (samo za VGA režim). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Smanjuje vrednost ili pomera vaš izbor levo/dole.
   - Brzi taster za ton. (🔊/▼)
   - *Brzi taster za kontrast. (◑/▼)
3. MENI
   - Uključuje meni na ekranu. Aktivira izabranu stavku na Meniju na ekranu.
4. ☼/▲
   - Povećava vrednost ili pomera vaš izbor desno/gore.
   - Brzi taster za osvetljenje.
5. ⏎
   - Odabira dostupan izvor unosa.
6. ⏻ Taster za napajanje / indikator za napajanje

Pritisnite ⏎ (taster za odabiranje unosa) da prikažete HDMI signal nakon što povežete HDMI kabl za svoj monitor.

1. S / A, S, A
   - Επιλέξτε μια προεπιλεγμένη λειτουργία βίντεο. (S / A, S)
   - Βγαίνει από το μενού OSD ή επιστρέφει στο προηγούμενο μενού όταν το μενού OSD είναι ενεργό. (S / A, S)
   - Ρυθμίζει αυτόματα την εικόνα στη βέλτιστη ρύθμιση θέσης, ρολογιού και φάσης με το άγγιγμα αυτού του κουμπιού για 2-4 δευτερόλεπτα (μόνο για λειτουργία VGA). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Μειώνει τις τιμές ή μετακινεί την επιλογή σας σταιερά/κάτω.
   - Πλήκτρο συντόμευσης έντασης ήχου (🔊/▼)
   - Πλήκτρο συντόμευσης Αντίθεσης. (◑/▼)
3. MENOY
   - Ενεργοποιεί το μενού της OSD. Ενεργοποιεί το επιλεγμένο στοιχείο του μενού της OSD.
4. ☼/▲
   - Αυξάνει τις τιμές ή μετακινεί την επιλογή σας δεξιά/επάνω.
   - Πλήκτρο συντόμευσης φωτεινότητας.
5. ⏎
   - Επιλέγει μια διαθέσιμη πηγή εισόδου.
6. ⏻ Κουμπί τροφοδοσίας/Ενδειξη τροφοδοσίας

Πιέστε το ⏎ (Κουμπί επιλογής εισόδου) για να προβάλλετε το σήμα HDMI μετά τη σύνδεση του καλωδίου HDMI στην οθόνη σας.

1. S / A, S, A
   - Позволяет задать предустановленный видеорежим. (S / A, S)
   - Выход из экранного меню или возвращение к предыдущему меню, когда экранное меню активно. (S / A, S)
   - Автоматически подстраивает изображение по тактовой частоте и фазе при нажатии на кнопку в течение 2-4 секунд (только для VGA режима). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Уменьшает значения или перемещает выбранный параметр влево/вниз.
   - «Горячая» клавиша громкости (🔊/▼)
   - «Горячая» клавиша контрастности. (◑/▼)
3. MENU
   - Включает/выключает экранное меню. Активирует выбранный пункт экранного меню.
4. ☼/▲
   - Увеличивает значения или перемещает выбранный параметр вправо/вверх.
   - «Горячая» клавиша яркости.
5. ⏎
   - Выбирает источник на входящ сигнал.
6. ⏻ Бутон за включване и изключване/ Индикатор за включване и изключване

Натиснете ⏎ (бутон за избор на източник на входящ сигнал), за да видите HDMI сигнал след като сте свързали HDMI кабела към Вашия монитор.

1. S / A, S, A
   - Slouží na voľbu prednastaveného režimu pre video. (S / A, S)
   - Slúži na opustenie ponuky OSD alebo prechod na predchádzajúcu ponuku pokiaľ je ponuka OSD aktívna. (S / A, S)
   - Dotknutím sa tohto tlačidla počas doby 2-4 sekúnd (iba pre režim VGA) dôjde k automatickému nastaveniu optimálnej polohy, synchronizácie a fázy obrazu. (S / A, S)
2. Slúži na zníženie hodnoty alebo posúva váš výber doľava/dolu.
   - Aktivačný kláves pre hlasitosť. (🔊/▼)
   - Aktivačný kláves pre jas. (◑/▼)
3. MENU
   - Slúži na zapnutie OSD menu. Aktivuje vybranú položku OSD menu.
4. ☼/▲
   - Slúži na zvýšenie hodnoty alebo posúva váš výber doprava/hore.
   - Aktivačný kláves pre jas.
5. ⏎
   - Slúži na voľbu dostupného vstupného zdroja.
6. ⏻ Vypínač / Indikátor napájania

Stlačte ⏎ (Tlačidlo pre voľbu vstupu) s cieľom zobraziť signál HDMI po pripojení HDMI kábla k monitoru.

1. S / A, S, A
   - Selecteazā un mod video presetat dorit. (S / A, S)
   - Închide meniul OSD sau revine la meniul precedent când meniul OSD este activ. (S / A, S)
   - Se reglează automat imaginea la poziția sa optimizată, ceasul și faza atingând acest buton timp de 2-4 secunde (numai pentru modul VGA). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Reduce valorile sau deplasează selecția la stânga sau în jos.
   - Tastă rapidă volum (🔊/▼)
   - Tastă rapidă contrast. (◑/▼)
3. MENIU
   - Activează meniul OSD. Activează elementul de meniu OSD selectat.
4. ☼/▲
   - Mărește valorile sau deplasează selecția la dreapta sau în sus.
   - Tastă rapidă luminozitate.
5. ⏎
   - Selectează o sursă de intrare disponibilă.
6. ⏻ Buton de alimentare/Indicator de alimentare

Apăsați ⏎ (buton Selecție intrare) pentru a afișa semnalul HDMI după conectarea unui cablu HDMI la monitorul dvs.

1. S / A, S, A
   - Valo ja ilmaisee HDMI-signaalin, kun olet liittänyt HDMI-kaapelin näyttösi.
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Vähentää valitut väärtusi tai siirtyy valitsemasi vasemmalle/alas.
   - Äänenvoimakkuus pikanäppäin. (🔊/▼)
   - Kontrastin pikanäppäin. (◑/▼)
3. MENU
   - Kytkee näytön päälle. Näyttää valitun näytön valikon kohdan.
4. ☼/▲
   - Lisää arvoja tai siirtää valintaasi oikealle/ylös.
   - Kirkkauden pikanäppäin.
5. ⏎
   - Valitsee käytettävissä olevan tulolähteen.
6. ⏻ Virtapainike/Virtavalo

Painamalla ⏎ (Tulovalinnan painiketta) voit näytössä HDMI-signaalin sen jälkeen, kun olet liittänyt HDMI-kaapelin näyttösi.

1. S / A, S, A
   - Valitsemaan haluttu videon esiasetustila. (S / A, S)
   - Poistuu näytöstä, kun näytöstä on käynnissä. (S / A, S)
   - Säätää kuvan automaattisesti oikeaan asentoon, kellotaajuuteen ja vaiheeseen, kun tätä painiketta kosketetaan 2-4 sekunnin ajan (vain VGA-tilassa). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Vähentää valitun arvon tai siirtyy valitsemasi vasemmalle/alas.
   - Äänenvoimakkuus pikanäppäin. (🔊/▼)
   - Kontrastin pikanäppäin. (◑/▼)
3. MENU
   - Näytöstä poistuu OSD-valikko. Suorittaa valitun OSD-valikon kohdan.
4. ☼/▲
   - Lisäämällä arvoja tai siirtyy valitsemasi oikealle/ylös.
   - Kirkkaus pikanäppäin.
5. ⏎
   - Valitsee käytettävissä olevan tulolähteen.
6. ⏻ Virtapainike/Virtavalo

Painamalla ⏎ (Tulovalinnan painiketta) voit näytössä HDMI-signaalin sen jälkeen, kun olet liittänyt HDMI-kaapelin näyttösi.

1. S / A, S, A
   - Valitsee haluttu esiasetettu videotila. (S / A, S)
   - Poistuu OSD-valikosta tai palaa edellisen valikon, kun OSD-valikko on aktiivinen. (S / A, S)
   - Säätää kuvan automaattisesti oikeaan asentoon, kellotaajuuteen ja vaiheeseen, kun tätä painiketta kosketetaan 2-4 sekunnin ajan (vain VGA-tilassa). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Vähentää valittua arvoa tai siirtyy valitsemasi vasemmalle/alas.
   - Äänenvoimakkuus pikanäppäin. (🔊/▼)
   - Kontrastin pikanäppäin. (◑/▼)
3. MENU
   - Näytöstä poistuu OSD-valikko. Suorittaa valitun OSD-valikon kohdan.
4. ☼/▲
   - Lisäämällä arvoja tai siirtyy valitsemasi oikealle/ylös.
   - Kirkkaus pikanäppäin.
5. ⏎
   - Valitsee käytettävissä olevan tulolähteen.
6. ⏻ Virtapainike/Virtavalo

Painamalla ⏎ (Tulovalinnan painiketta) voit näytössä HDMI-signaalin sen jälkeen, kun olet liittänyt HDMI-kaapelin näyttösi.

1. S / A, S, A
   - Valitsee halutun videon esiasetustilan. (S / A, S)
   - Poistuu OSD-valikosta tai palaa edellisen valikon, kun OSD-valikko on aktiivinen. (S / A, S)
   - Säätää kuvan automaattisesti oikeaan asentoon, kellotaajuuteen ja vaiheeseen, kun tätä painiketta kosketetaan 2-4 sekunnin ajan (vain VGA-tilassa). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Vähentää valittua arvoa tai siirtyy valitsemasi vasemmalle/alas.
   - Äänenvoimakkuus pikanäppäin. (🔊/▼)
   - Kontrastin pikanäppäin. (◑/▼)
3. MENU
   - Näytöstä poistuu OSD-valikko. Suorittaa valitun OSD-valikon kohdan.
4. ☼/▲
   - Lisäämällä arvoja tai siirtyy valitsemasi oikealle/ylös.
   - Kirkkaus pikanäppäin.
5. ⏎
   - Valitsee käytettävissä olevan tulolähteen.
6. ⏻ Virtapainike/Virtavalo

Painamalla ⏎ (Tulovalinnan painiketta) voit näytössä HDMI-signaalin sen jälkeen, kun olet liittänyt HDMI-kaapelin näyttösi.

1. S / A, S, A
   - Valitsee haluttu esiasetettu videotila. (S / A, S)
   - Poistuu OSD-valikosta tai palaa edellisen valikon, kun OSD-valikko on aktiivinen. (S / A, S)
   - Säätää kuvan automaattisesti oikeaan asentoon, kellotaajuuteen ja vaiheeseen, kun tätä painiketta kosketetaan 2-4 sekunnin ajan (vain VGA-tilassa). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Vähentää valittua arvoa tai siirtyy valitsemasi vasemmalle/alas.
   - Äänenvoimakkuus pikanäppäin. (🔊/▼)
   - Kontrastin pikanäppäin. (◑/▼)
3. MENU
   - Näytöstä poistuu OSD-valikko. Suorittaa valitun OSD-valikon kohdan.
4. ☼/▲
   - Lisäämällä arvoja tai siirtyy valitsemasi oikealle/ylös.
   - Kirkkaus pikanäppäin.
5. ⏎
   - Valitsee käytettävissä olevan tulolähteen.
6. ⏻ Virtapainike/Virtavalo

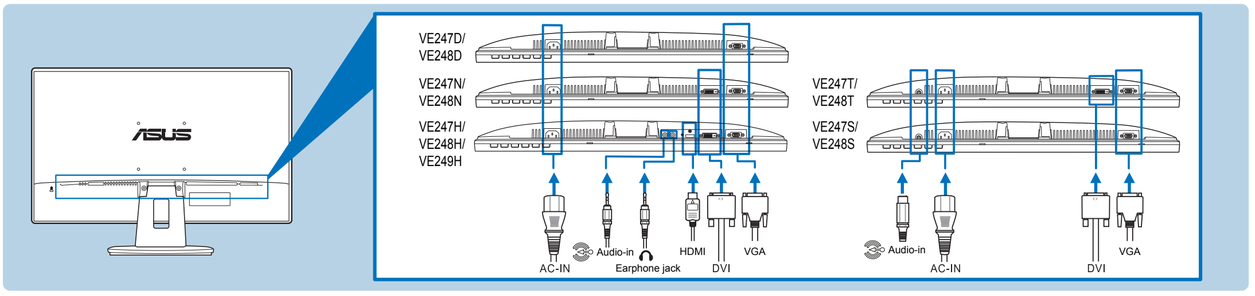
Painamalla ⏎ (Tulovalinnan painiketta) voit näytössä HDMI-signaalin sen jälkeen, kun olet liittänyt HDMI-kaapelin näyttösi.

1. S / A, S, A
   - Selecteazā un mod video presetat dorit. (S / A, S)
   - Închide meniul OSD sau revine la meniul precedent când meniul OSD este activ. (S / A, S)
   - Se reglează automat imaginea la poziția sa optimizată, ceasul și faza atingând acest buton timp de 2-4 secunde (numai pentru modul VGA). (S / A, S)
2. 🔊/▼, ◑/▼
   - Reduce valorile sau deplasează selecția la stânga sau în jos.
   - Tastă rapidă volum (🔊/▼)
   - Tastă rapidă contrast. (◑/▼)
3. MENIU
   - Activează meniul OSD. Activează elementul de meniu OSD selectat.
4. ☼/▲
   - Mărește valorile sau deplasează selecția la dreapta sau în sus.
   - Tastă rapidă luminozitate.
5. ⏎
   - Selectează o sursă de intrare disponibilă.
6. ⏻ Buton de alimentare/Indicator de alimentare

Apăsați ⏎ (buton Selecție intrare) pentru a afișa semnalul HDMI după conectarea unui cablu HDMI la monitorul dvs

CONNECTING THE CABLES

EN Branchement des câbles · DE Anschließen der Kabel · FR Collegamento dei cavi · ES Conectar los cables · RU Подключение кабелей · NL De kabels aansluiten · PT Ligação dos cabos · TR Kabloları bağlama · FI Tälsluttning af kablerne · SE Kaapelien liittäminen · NO Koble til kablene · DA Ansluta kablarna · PL Podłączanie kabli · CZ Connecting the cables · HU A kábelek csatlakoztatása · SK Conectarea cablurilor · RO Povezivanje kablova · SI Povezovanje kablov · GR Συνδέστε τιών καλωδίων · CR Свързване на кабелите · UA Pripojenie káblov · AR توصيل الكابلات · JP 接続ケーブルを接続する · CH 连接线缆 · KR 接線 · VN ケーブルを接続する · ID 빠른 시작 설명서 · MY การเชื่อมต่อสายเคเบิล · TH Menyambungkan kabel · IT Kabelių prijungimas · LT Kabeļu savienošana · LV Kaablite ühendamine



- To connect the audio cable: connect one end of the audio cable to the monitor's Audio-in port, the other end to the computer's audio-out port.
- To connect the power cord: connect one end of the power cord securely to the monitor's AC input port, the other end to a power outlet.
- To connect the VGA/DVI/HDMI cable:
  a. Plug the VGA/DVI/HDMI connector to the LCD monitor's VGA/DVI/HDMI port.
  b. Connect the other end of the VGA/DVI/HDMI cable to your computer's VGA/DVI/HDMI port.
  c. Tighten the two screws to secure the VGA/DVI connector.
- To use earphones: connect the end with plug type to the monitor's earphone jack.

• When these cables are connected, you can choose the desired signal from the Input Select item in the OSD menu. • The HDMI cable is purchased separately.

- Pour brancher le câble audio: cbranchez une extrémité du câble audio sur le port d'entrée Audio du moniteur, puis branchez l'autre extrémité sur le port de sortie audio de l'ordinateur.
- Pour brancher le cordon d'alimentation: branchez une extrémité du cordon d'alimentation sur le port d'entrée c.a. du moniteur et l'autre extrémité sur une prise de courant.
- Pour brancher le câble VGA/DVI/HDMI:
  a. Branchez le connecteur VGA/DVI/HDMI sur le port VGA/DVI/HDMI du moniteur LCD.
  b. Branchez l'autre extrémité du câble VGA/DVI/HDMI sur le port VGA/DVI/HDMI de votre ordinateur.
  c. Serrez les deux vis pour bien attacher le connecteur VGA/DVI.
- Pour utiliser des écouteurs: branchez l'extrémité de type prise sur la prise écouteurs du moniteur.

• Lorsque ces câbles sont branchés, vous pouvez choisir le signal désiré en utilisant l'élément Sélectionner la source dans le menu OSD. • Le câble HDMI doit être acheté séparément.

- So schließen Sie das Audiokabel an: Verbinden Sie ein Ende des Audiokabels mit dem Audioeingangsanschluss am Monitor und das andere Ende mit dem Audioausgangsanschluss am Computer.
- So schließen Sie das Netzkabel an: Verbinden Sie ein Ende des Netzkabels mit dem Netzstromeingangsanschluss am Monitor und das andere Ende mit einer Steckdose.
- So schließen Sie das VGA/DVI/HDMI-Kabel an:
  a. Verbinden Sie den VGA/DVI/HDMI-Anschluss mit dem VGA/DVI/HDMI-Anschluss am LCD-Monitor.
  b. Verbinden Sie das andere Ende des VGA/DVI/HDMI-Kabels mit dem VGA/DVI/HDMI-Anschluss am Computer.
  c. Ziehen Sie die zwei Schrauben fest, um den VGA/DVI-Anschluss zu befestigen.
- So verwenden Sie einen Kopfhörer: Verbinden Sie den Stecker mit dem Kopfhöreranschluss am Monitor.

• Nach dem Anschließen dieser Kabel können Sie die gewünschte Signalquelle über die Funktion "Eingangswahl" im OSD-Menü auswählen. • Das HDMI-Kabel wird separat verkauft.

- Collegamento del cavo audio: Collegare una estremità del cavo audio alla porta Audio-in (Ingresso audio) del monitor e l'altra estremità alla porta Audio-out (Uscita audio) del computer.
- Per collegare il cavo elettrico: collegare una estremità del cavo elettrico CA nell'apposita presa di ingresso del monitor, l'altra estremità ad una presa elettrica.
- Collegamento del cavo VGA/DVI/HDMI:
  a. Collegare il connettore VGA/DVI/HDMI alla porta VGA/DVI/HDMI del monitor LCD.
  b. Collegare l'altra estremità del cavo VGA/DVI/HDMI alla porta VGA/DVI/HDMI del computer.
  c. Stringere le due viti per fissare il connettore VGA/DVI.
- Uso delle cuffie: Collegare l'estremità con lo spinotto al connettore cuffie del monitor.

• Quando i cavi sono collegati, si può scegliere il segnale voluto usando la voce Selezione input del menu OSD. • Il cavo HDMI è da acquistarsi separatamente.

- Para conectar el cable de audio: conecte un extremo del cable de audio al puerto de entrada de Audio del monitor, y el otro extremo al puerto de salida de audio del ordenador.
- Para conectar el cable de alimentación: conecte un extremo del cable de alimentación de forma segura al puerto de entrada de CA del monitor y el otro extremo a una toma de corriente eléctrica.
- Para conectar el cable VGA/DVI/HDMI:
  a. Enchufe el conector VGA/DVI/HDMI en el puerto VGA/DVI/HDMI del monitor LCD.
  b. Conecte el otro extremo del cable VGA/DVI/HDMI al puerto VGA/DVI/HDMI de su ordenador.
  c. Apriete los dos tornillos para asegurar el conector VGA/DVI.
- Para usar auriculares: conecte el extremo con el enchufe a la toma de auriculares de su monitor.

• Cuando estos cables estén conectados, puede elegir la señal que desee desde el elemento de Selección de Entrada del menú OSD. • El cable HDMI debe ser adquirido por separado.

- Подключение аудиокабеля: подключите один конец аудиокабеля к разъему аудиовхода монитора, а другой конец – к аудиовыходу компьютера.
- Для подключения сетевого шнура: аккуратно подключите один конец сетевого шнура к порту входа переменного тока монитора, а второй конец –к штепсельной розетке.
- Порядок подключения кабеля VGA/DVI/HDMI:
  a. Подключите разъем VGA/DVI/HDMI к порту VGA/DVI/HDMI ЖК монитора.
  b. Подключите другой конец VGA/DVI/HDMI кабеля к порту VGA/DVI/HDMI вашего компьютера.
  c. Затяните два винта для закрепления разъема VGA/DVI.
- Использование наушников: подключите конец со штекерным разъемом к разъему для наушников на мониторе.

• При подключении данных кабелей можно выбирать желаемый источник сигнала, используя функцию «Выбор входа» в экранном меню. • Кабель HDMI приобретается отдельно.

- De audiokabel aansluiten: sluit een uiteinde van de audiokabel aan op de audiopoort van de monitor, het andere einde op de audiopoort van de computer.
- De voedingskabel aansluiten: sluit het ene uiteinde van de voedingskabel stevig aan op de wisselstroomingang van de monitor en stop het andere uiteinde in het stopcontact.
- De VGA/DVI/HDMI-kabel aansluiten:
  a. Steeg de VGA/DVI/HDMI-connector in de VGA/DVI/HDMI-poort van de LCD-monitor.
  b. Sluit het andere uiteinde van de VGA/DVI/HDMI-kabel aan op de VGA/DVI/HDMI-poort van uw computer.
  c. Maak de twee schroeven vast om de VGA/DVI-aansluiting te bevestigen.
- Oortelefoons gebruiken: verbind het uiteinde met de stekker met de ingang voor de oortelefoon op de monitor.

• Nadat deze kabels zijn aangesloten, kunt u het gewenste signaal selecteren onder Ingangsselectie in het OSD-menu. • De HDMI-kabel is los te koop.

- Para ligar o cabo de áudio: ligue uma das extremidades do cabo de áudio à porta de entrada de áudio do monitor e ligue a outra extremidade à porta de saída de áudio do computador.
- Para ligar o cabo de alimentação: ligue uma das extremidades do cabo de alimentação à entrada a.c. do monitor e ligue a outra extremidade do cabo à tomada eléctrica.
- Para ligar o cabo VGA/DVI/HDMI:
  a. Ligue o conector VGA/DVI/HDMI à porta VGA/DVI/HDMI do monitor LCD.
  b. Ligue a outra extremidade do cabo VGA/DVI/HDMI à porta VGA/DVI/HDMI do computador.
  c. Aperte os dois parafusos para fixar o conector VGA/DVI.
- Para ligar os auscultadores: ligue os auscultadores às tomadas correspondentes existentes no monitor.

• Quando os cabos estiverem ligados, pode escolher o sinal pretendido a partir do item Seleccionar entrada no menu mostrado no ecrã. • O cabo HDMI é vendido em separado.

- Ses kablosunu bağlamak için: ses kablosunun bir ucunu (yukarı yönde) monitörün Ses giriş portuna, diğer ucunu bilgisayarın ses çıkış portuna bağlayın.
- Güç kablosunu bağlamak için: güç kablosunun bir ucunu sağlam bir şekilde monitörün AC giriş portuna, diğer ucunu güç çıkışına bağlayın.
- VGA/DVI/HDMI kablosunu bağlamak için:
  a. VGA/DVI/HDMI konektörünü LCD monitörün VGA/DVI/HDMI yuvasına takın.
  b. VGA/DVI/HDMI kablosunun diğer ucunu bilgisayarınızın VGA/DVI/HDMI yuvasına takın.
  c. VGA/DVI konektörü sağlamlaştırmak için iki vidayı sıkın.
- Kulaklık kullanmak için: Fiş tipinin ucunu monitörün kulaklık jakına takın.

• Bu kablolar takıldığında, OSD menüsündeki Giriş Seçme maddesinden istenen sinyali seçebilirsiniz. • HDMI kablosu ayrı olarak satın alınır.

- Sådan tilsluttes ludkablet: Forbind ludkablets ene ende til skærmens lyd-ind port og den anden ende til computerens lyd-ud port.
- Sådan tilsluttes netledningen: Forbind netledningens ene ende til skærmens AC-ind port og den anden ende til en stikkontakt.
- Sådan tilsluttes VGA/DVI/HDMI kablet:
  a. Forbind VGA/DVI/HDMI stikket til LCD skærmens VGA/DVI/HDMI port.
  b. Forbind VGA/DVI/HDMI kablets anden ende til computerens VGA/DVI/HDMI port.
  c. Skir VGA/DVI stikket med de to skruer.
- Sådan bruges øretelefonerne: Forbind stikket til skærmens hovedtelefonstik.

• Når disse kabler er forbundet, kan du vælge det ønskede signal fra 'Input Select' ('Indgangsvalg') i OSD menuen. • HDMI kablet anskaffes separat.

- Audiokaapelin liittäminen: Liitä audio-kaapelin toinen pää näytön Audio-inporttiin, toinen pää tietokoneen audio-out-porttiin.
- Virtajohdon liittäminen: liitä virtajohdon toinen pää tukevasti näytön ACtuloporttiin, toinen pää virtapistorasiaan.
- VGA/DVI/HDMI-kaapelin liittäminen:
  a. Laita VGA/DVI/HDMI-liitin LCD-näytön VGA/DVI/HDMI-porttiin.
  b. Liitä VGA/DVI/HDMI-kaapelin toinen pää tietokoneesi VGA/DVI/HDMI-porttiin.
  c. Kiristä kaksi ruuvia varmistamaan VGA/DVI-liitin.
- Kuulokkeiden käyttäminen: liitä pistokkeellinen pää näytön kuulokejakkiin.

• Kun nämä kaapelit on liitetty, voit valita halutun signaalin Input Select (Tulovalinta)-kohdasta OSD-valikossa. • HDMI-kaapeli on ostettava erikseen.

- Slik kobler du til lydkabelen: Koble en ende av lydkabelen til skjermens lyd innkontakt og den andre enden til datamaskinens lyd ut-kontakt.
- Slik kobler du til strømledningen: Koble en ende av strømledningen til AC-inngangskontakten på monitoren og den andre enden til strømuttaket.
- Slik kobler du til VGA/DVI/HDMI-kabelen:
  a. Koble VGA/DVI/HDMI-kontakten til VGA/DVI/HDMI-porten på LCD-skjermen.
  b. Koble den andre enden av VGA/DVI/HDMI-kabelen til VGA/DVI/HDMI-porten på datamaskinen.
  c. Skru til de to skruene så VGA/DVI-kontakten sitter godt.
- Slik bruker du hodetelefoner: Koble enden med pluggen til hodetelefoninngangen på skjermen.

• Når disse kablene er koblet til, kan du velge ønsket signal fra Input Select (Inngangsvalg)-elementet i skjermmenyen. • HDMI-kabelen kjøpes separat.

- Anslut ljudkabeln: anslut den ena änden av ljudkabeln till bildskärmens ljudingång och den andra änden till datorns ljudutgång.
- Ansluta nätkabeln: anslut ena änden av nätkabeln till monitorns nätuttag och den andra änden till ett vägguttag.
- Ansluta VGA/DVI/HDMI-kabeln:
  a. anslut VGA/DVI/HDMI-kontakten till LCD-monitorns VGA/DVI/HDMI-uttag.
  b. anslut ena änden av VGA/DVI/HDMI-kabeln till datorns VGA/DVI/HDMI-uttag.
  c. Fäst VGA-DVI-kontakten med skruvarna.
- Använda hörlurar: anslut rätt kontakt till monitorns hörlursuttag.

• När dessa kablar är anslutna, kan du välja önskad signal under Input Select (Ingångsval) på OSD-menyn. • HDMI-kabeln måste köpas separat.

- W celu podłączenia kabla audio: podłącz jeden koniec kabla audio do portu wejścia audio monitora, a drugi koniec do portu wyjścia audio komputera.
- W celu podłączenia przewodu zasilającego: podłącz jeden koniec przewodu zasilającego do portu wejścia prądu zmiennego monitora, a drugi koniec do gniazda zasilania.
- W celu podłączenia kabla VGA/DVI/HDMI:
  a. Podłącz złącze VGA/DVI/HDMI do portu VGA/DVI/HDMI monitora LCD.
  b. Podłącz drugi koniec kabla VGA/DVI/HDMI do portu VGA/DVI/HDMI komputera.
  c. Dokręć dwie śruby w celu zamocowania złącza VGA/DVI.
- W celu użycia słuchawek: podłącz koniec kabla z wtyczką do gniazda słuchawek monitora.

• Po podłączeniu tych kabli, można wybrać wymagany sygnał z opcji Wybór wejścia w menu OSD. • Kabel HDMI można zakupić oddzielnie.

- Pokyny pro připojení zvukového kabelu: připojte jeden konec zvukového kabelu ke vstupnímu portu zvuku monitoru a druhý konec k výstupu zvuku počítače.
- Pokyny pro připojení napájecího kabelu: připojte jeden konec napájecího kabelu ke zdířce pro připojení napájení monitoru LCD a druhý konec k elektrické zásuvce.
- Pokyny pro připojení kabelu VGA/DVI/HDMI:
  a. Připojte konektor VGA/DVI/HDMI k portu VGA/DVI/HDMI monitoru LCD.
  b. Připojte druhý konec kabelu VGA/DVI/HDMI k portu VGA/DVI/HDMI v počítači.
  c. Zajistěte konektor VGA/DVI dvěma šrouby.
- Pokyny pro používání sluchátek: připojte konec se zástrčkou ke zdířce monitoru pro připojení sluchátek.

• Po připojení těchto kabelů můžete zvolit požadovaný signál v položce Input Select (Výběr vstupu) v nabídce OSD. • Kabel HDMI je třeba zakoupit samostatně.

- Az audiokábel csatlakoztatása: a hangkábel egyik végét a monitor audió bemeneti portjához, a másikat pedig a számítógép audió kimeneti csatlakozójához csatlakoztassa.
- A hálózati tápkábel csatlakoztatása: Csatlakoztassa a tápkábel egyik végét a monitor tápfeszültség bemenetéhez, a másik végét egy hálózati aljzatba.
- A VGA/DVI/HDMI kábel csatlakoztatása:
  a. Csatlakoztassa a VGA/DVI/HDMI csatlakozót az LCD-monitor VGA/DVI/HDMI aljzatához.
  b. Csatlakoztassa a VGA/DVI/HDMI kábel másik végét a számítógép VGA/DVI/HDMI aljzatához.
  c. Húzza meg a VGA/DVI csatlakozót rögzítő csavarokat.
- Fülhallgatók használatához: csatlakoztassa a dugóval ellátott végét a monitor fülhallgató aljzatához.

• Ha e kábeleket csatlakoztatta, ki tudja választani a kívánt jelet az OSD menü Bemenetválasztás elemében. • A HDMI-kábel külön megvásárolható.

- Pentru conectarea cablului audio: conectați un capăt al cablului audio la portul de intrare audio al monitorului, iar celălalt capăt la portul de ieșire audio al computerului.
- Pentru conectarea cablului de alimentare: conectați fix un capăt al cablului de alimentare la portul de intrare c.a. al monitorului, iar celălalt capăt la o priză electrică
- Pentru conectarea cablului VGA/DVI/HDMI:
  a. Introduceți conectorul VGA/DVI/HDMI în portul de același nume al monitorului LCD.
  b. Conectați celălalt capăt al cablului VGA/DVI/HDMI la portul cu același nume al computerului dvs.
  c. Strângeți cele două șuruburi pentru a fixa conectorul VGA/DVI.
- Pentru a folosi căștile: conectați extremitatea cu fișă la mufa de căscă a monitorului.

• Când aceste cabluri sunt conectate, puteți alege semnalul dorit din elementul Input Select (Selecție intrare) din meniul OSD. • Cablul HDMI este achiziționat separat.

- Da bi povezali audio kabl: povežite jedan kraj audio kabla za audio-in port monitora, a drugi kraj za audio out port kompjutera.
- Da bi povezali kabl za struju: povežite jedan kraj kabla za struju bezbedno za ulazni AC port monitora a drugi kraj za utičnicu za struju.
- Da bi povezali VGA/DVI/HDMI kabl:
  a. Priključite VGA/DVI/HDMI konektor na LCD monitora VGA/DVI/HDMI port.
  b. Povežite drugi kraj VGA/DVI/HDMI kabla za VGA/DVI/HDMI port svog kompjutera.
  c. Pričvrstite dva šrafa da bi osigurali VGA/DVI konektor.
- Da bi koristili slušalice: povežite kraj koji je kao utičnica za priključak za slušalice na monitoru.

• Kada su svi kablovi povezani, možete da odaberete željeni signal preko stavke za izbor unosa sa Menija na ekranu. • HDMI kabl se kupuje odvojeno.

- Για τη σύνδεση του καλωδίου ήχου: συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ήχου στην υποδοχή Εισόδου ήχου της οθόνης και το άλλο άκρο στην υποδοχή εξόδου ήχου του υπολογιστή.
- Για τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας: συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου τροφοδοσίας με ασφάλεια στην υποδοχή τροφοδοσίας της οθόνης και το άλλο άκρο σε μια πρίζα.
- Για να συνδέσετε το καλώδιο VGA/DVI/HDMI:
  a. Συνδέστε το φις VGA/DVI/HDMI στην υποδοχή VGA/DVI/HDMI της LCD οθόνης.
  b. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου VGA/DVI/HDMI στην υποδοχή VGA/DVI/HDMI του υπολογιστή σας.
  c. Σφίξτε τις δύο βίδες για να ασφαλίσετε το φις VGA/DVI.
- Για να χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά: συνδέστε το άκρο του φις στην υποδοχή ακουστικών της οθόνης.

• Όταν συνδεθούν αυτά τα καλώδια, μπορείτε να επιλέξετε το σήμα που θέλετε από το στοιχείο Επιλογή εισόδου στο μενού της OSD. • Το καλώδιο HDMI πωλείται χωριστά.

- Свързване на аудио кабел: Свържете единия край на аудио кабела с аудио входа на монитора, а другия край с аудио изхода на компютъра.
- Свързване на захранващия кабел: Свържете единия край на захранващия кабел с AC входа на монитора, а другия край – към контакт.
- Свързване на VGA/DVI/HDMI кабел:
  a. Свържете VGA/DVI/HDMI конектора с VGA/DVI/HDMI порта на LCD монитора.
  b. Свържете другия край на VGA/DVI/HDMI кабела с VGA/DVI/HDMI порта на Вашия компютър.
  c. Затегнете двата винта, за да прикрепите VGA/DVI конектора.
- Използване на слушалки: Свържете края с жака за слушалки на компютъра.

• Когато тези кабели са свързани, можете да изберете желания сигнал от опцията Input Select (избор на входящ сигнал) от екранното меню. • HDMI кабелът трябва да бъде закупен отделно.

- Propojenie zvukového kábla: pripojte jeden koniec audio kábla k portu pre audio vstup na monitore a druhý koniec kábla pripojte k portu pre audio výstup na počítači.
- Pripojenie siet'ového napájacieho kábla: dôkladne pripojte jeden koniec siet'ového napájacieho kábla k vstupnému portu pre pripojenie napájania striedavým prúdom na monitore a druhý koniec kábla pripojte k siet'ovej zásuvke.
- Pripojenie VGA/DVI/HDMI kábla:
  a. Konektor VGA/DVI/HDMI zasuňte do portu VGA/DVI/HDMI na LCD monitore.
  b. Druhý koniec VGA/DVI/HDMI kábla pripojte k VGA/DVI/HDMI portu na počítači.
  c. Pre zaistenie konektora VGA/DVI dotiahnite dve skrutky.
- Používanie slúchadiel: pripojte koniec so zástrčkou ku konektoru pre slúchadlá na monitore.

• Po pripojení káblov môžete vybrať požadovaný signál v rámci položky Input Select (Voľba vstupu) v rámci OSD menu. • HDMI kábel sa kupuje zvlášť.

- Sujungę kabelius, norima signalą galite pasirinkti iš OSD meniu punkto „Input Select" (pasirinkti įvestį). • HDMI kabelis perkamas atskirai.

- Lai pievienotu audio kabeli: vienu audio kabeļa galu pievienojiet pie monitora audio ieejas porta, bet otru galu pie datora audio izejas porta.
- Lai pievienotu strāvas vadu: vienu strāvas vada galu drošā veidā pievienojiet pie monitora maiņstrāvas ieejas porta, bet otru galu pie strāvas izejas avota.
- Lai pievienotu VGA/DVI/HDMI kabeli, rīkojieties kā norādīts tālāk:
  a. Pievienojiet VGA/DVI/HDMI savienotāju LCD monitora VGA/DVI/HDMI portam.
  b. Otru VGA/DVI/HDMI kabeļa galu pievienojiet pie datoļa VGA/DVI/HDMI porta.
  c. Lai nostiprinātu VGA/DVI savienotāju, pievelciet divas pieejamās skrūves.
- Lai izmantotu austiņas: austiņu galu ar kontaktdakšas tipa uzgali pievienojiet pie monitora austiņu sprauslā.

• Ja šie kabeļi ir pievienoti, varat izvēlēties nepieciešamo signāli no OSD izvēlnē pieejamā vienuma Ieejas izvēle. • HDMI kabelis ir jāiegādājas atsevišķi.

- Audiokaabli ühendamiseks: ühendage audiokaabli üks ots monitori audio-in pessaske ja teine ots arvuti audio-out pessaske.
- Toitekaabli ühendamiseks: ühendage toitekaabli üks ots kindlalt monitori vahelduvvoolu sisendpessaske ja teine ots toitepistikupessaske.
- VGA/DVI/HDMI kaabli ühendamiseks:
  a. Ühendage VGA/DVI/HDMI pistik LCD monitori VGA/DVI/HDMI pesasse.
  b. Ühendage VGA/DVI/HDMI kaabli teine ots arvuti VGA/DVI/HDMI pesasse.
  c. Pingutage kaks kruvi, et kinnitada VGA/DVI pistik.
- Kõrvaklappide kasutamiseks: ühendage kõrvaklappide pistik monitori kõrvaklappide pistikupesasse.

• Kui need kaablid on ühendatud, siis saate valida soovitava signaali loendist Input Select (Sisendi valik) OSD menüüs. • HDMI kaabel tuleb osta eraldi.

- 连接音频线：将音频线的一端连接到显示器上的音频输入接口，将另一端连接到计算机音频输出接口。
- 连接电源线：将电源线的一端牢固插入显示器上的交流输入接口。将另一端插入电源插座。
- 连接VGA/DVI/HDMI 线：
  a. 将VGA/DVI/HDMI 母头插入液晶显示器的VGA/DVI/HDMI 接口。
  b. 将VGA/DVI/HDMI 线的另一端连接到计算机的VGA/DVI/HDMI 接口。
  c. 拧紧两个螺丝以固定VGA/DVI 接头。
- 使用耳机：将带插头的那端连接到显示器的耳机插孔。

• 连接好线缆后，您就可以从OSD 菜单的'输入选择"项目中选择想要的信号。
• HDMI 线需另外购买。

- 連接音源線：將音源線的一端接至顯示器的 Audio-in 連接埠，另一端則連接至電腦的音訊輸出連接埠。
- 連接電源線：將電源線的一端牢牢地連接至顯示器的 AC 輸入連接埠，另一端則連接至電源插座。
- 連接 VGA/DVI/HDMI 纜線：
  a. 將 VGA/DVI/HDMI 連接器插入液晶顯示器的 VGA/DVI/HDMI 連接埠。
  b. 將 VGA/DVI/HDMI 纜線的另一端連接至電腦的 VGA/DVI/HDMI 連接埠。
  c. 鎖緊兩顆螺絲固定 VGA/DVI 接頭。
- 使用耳機：將耳機插頭連接顯示器的耳機插孔。

• 完成接線後，可從 OSD 選單的 [輸入選擇] 項目中選擇所要的訊號。
• HDMI 纜線需另外購買。

- オーディオケーブルの接続: オーディオケーブルの一方の端をモニターのオーディオインポートに、もう一方の端をコンピュータのオーディオアウトポートに接続します。
- 電源コードの接続: 電源コードの一方の端をモニターのAC 入力ポートにしっかり接続し、もう一方の端を電源コンセントに接続します。
- VGA/DVI/HDMI ケーブルの接続:
  a. VGA/DVI/HDMI コネクタを液晶モニタの VGA/DVI/HDMI ポートに接続します。
  b. VGA/DVI/HDMI ケーブルをコンピュータの VGA/DVI/HDMI ポートに接続します。
  c. 2 つのねじを締めて VGA/DVI コネクタを固定します。
- イヤホンの使用: プラグのある方の端をモニターのイヤホンジャックに接続します。

• これらのケーブルを接続するとき、OSD メニューの入力選択項目から希望の信号を選択することができます。 • HDMI ケーブルは別途お買い求めください。

- 오디오 케이블 연결 방법 : 오디오 케이블 한쪽 끝을 모니터의 오디오 입력 포트에, 다른 한쪽을 컴퓨터의 오디오 출력 포트에 연결합니다 .
- 전원 코드 연결 방법 : 전원 코드 한쪽 끝을 모니터의 AC 입력 포트에 , 다른 한쪽을 전원 콘센트에 연결합니다 .
- VGA/DVI/HDMI 케이블 연결 방법 :
  a. VGA/DVI/HDMI 커넥터를 LCD 모니터의 VGA/DVI/HDMI 포트에 연결합니다 .
  b. VGA/DVI/HDMI 케이블 한쪽 끝을 컴퓨터의 VGA/DVI/HDMI 포트에 연결합니다 .
  c. 나사 두 개를 조여서 VGA/DVI 커넥터를 고정합니다 .
- 이어폰 사용 방법 : 플러그 타입이 표시된 쪽 끝을 모니터 이어폰 잭에 연결합니다 .

• 케이블이 연결되면 OSD 메뉴의 입력 선택에서 원하는 신호를 고를 수 있습니다 .
• HDMI 케이블은 별도 판매됩니다 .

- ในการเชื่อมต่อสายเคเบิลเสียง: เชื่อมต่อปลายด้านหนึ่งของสายเคเบิลเสียงไปยังพอร์ตสัญญาณเสียงอินพุตของจอภาพ และปลายอีกด้านหนึ่งไปยังพอร์ตสัญญาณเสียงออกของคอมพิวเตอร์
- ในการเชื่อมต่อสายไฟฟ้าหลัก: เชื่อมต่อปลายด้านหนึ่งของสายไฟฟ้าหลักอย่างแน่นหนาไปยังพอร์ต AC เข้าของจอภาพ และปลายอีกด้านหนึ่งไปยังเต้าเสียบไฟฟ้า
- ในการเชื่อมต่อสายเคเบิล VGA/DVI/HDMI:
  a. เสียบขั้วต่อ VGA/DVI/HDMI ไปยังพอร์ต VGA/DVI/HDMI ของจอภาพ LCD
  b. เชื่อมต่อปลายอีกด้านหนึ่งของสายเคเบิล VGA/DVI/HDMI ไปยังพอร์ต VGA/DVI/HDMI ของคอมพิวเตอร์
  c. ขันสกรูทั้งสองตัว เพื่อติดตรึงขั้ว VGA/DVI ให้แน่น
- ในการใช้หูฟัง: เชื่อมต่อปลายด้านที่มีขั้วเป็นปลั๊กเข้ากับแจ็คหูฟังของจอภาพ

• เมื่อเชื่อมต่อสายเคเบิลเหล่านี้แล้ว คุณสามารถเลือกสัญญาณที่คุณการจากรายการ เลือกสัญญาณเข้าในเมนู OSD • ต้องซื้อสายเคเบิล HDMI แยกต่างหาก

- Untuk menyambungkan kabel audio: sambungkan salah satu ujung kabel audio ke port audio masuk di monitor dan ujung kabel lainnya ke port audio keluar di komputer.
- Untuk menyambungkan kabel daya: sambungkan dengan benar salah satu ujung kabel daya ke port input AC dan ujung kabel lainnya ke stopkontak.
- Untuk menyambungkan kabel VGA/DVI/HDMI:
  a. Pasang konektor VGA/DVI/HDMI ke port VGA/DVI/HDMI monitor LCD.
  b. Sambungkan ujung kabel VGA/DVI/HDMI lainnya ke port VGA/DVI/HDMI komputer.
  c. Kencangkan kedua sekrup agar konektor VGA/DVI terpasang dengan benar.
- Untuk menggunakan earphone: sambungkan ujung dengan jenis konektor ke soket earphone monitor.

• Bila kabel ini tersambung, Anda dapat memilih sinyal yang dikehendaki dari item Input Select (Pilihan Input) dalam menu OSD. • Kabel HDMI dibeli secara terpisah.

- Garso kabelio prijungimas: vieną garso kabelio galą įjunkite į monitoriaus garso įvesties jungtį, o kitą – į kompiuterio garso išvesties jungtį.
- Maitinimo laido prijungimas: vieną maitinimo laido galą saugiai įkiškite į monitoriaus AC įvesties jungtį, o kitą – į maitinimo lizdą.
- VGA/DVI/HDMI kabelio prijungimas:
  a. VGA/DVI/HDMI jungtes kištuką įkiškite į LCD monitoriaus VGA/DVI/HDMI jungtį.
  b. Kitą VGA/DVI/HDMI kabelio galą prijunkite prie kompiuteriukę VGA/DVI/HDMI prievado.
  c. Priverždami du varžtus, pritvirtinkite VGA/DVI jungtį.
- Ausinių naudojimas: ausinių laido kištukinę jungtį įkiškite į monitoriaus ausinių lizdą.

• Prijungę kabelius, norima signalą galite pasirinkti iš OSD meniu punkto „Input Select" (Įvesties pasirinkimas). • HDMI kabelis perkamas atskirai.

- Pentru a conecta cablul de alimentare: conectați fix un capăt al cablului de alimentare la portul de intrare c.a. al monitorului, iar celălalt capăt la o priză electrică
- Pentru a conecta cablul VGA/DVI/HDMI:
  a. Introduceți conectorul VGA/DVI/HDMI în portul de același nume al monitorului LCD.
  b. Conectați celălalt capăt al cablului VGA/DVI/HDMI la portul cu același nume al computerului dvs.
  c. Strângeți cele două șuruburi pentru a fixa conectorul VGA/DVI.
- Pentru a folosi căștile: conectați extremitatea cu fișă la mufa de căscă a monitorului.

• Când aceste cabluri sunt conectate, puteți alege semnalul dorit din elementul Input Select (Selecție intrare) din meniul OSD. • Cablul HDMI este achiziționat separat.

- Da bi povezali audio kabl: povežite jedan kraj audio kabla za audio-in port monitora, a drugi kraj za audio out port kompjutera.
- Da bi povezali kabl za struju: povežite jedan kraj kabla za struju bezbedno za ulazni AC port monitora a drugi kraj za utičnicu za struju.
- Da bi povezali VGA/DVI/HDMI kabl:
  a. Priključite VGA/DVI/HDMI konektor na LCD monitora VGA/DVI/HDMI port.
  b. Povežite drugi kraj VGA/DVI/HDMI kabla za VGA/DVI/HDMI port svog kompjutera.
  c. Pričvrstite dva šrafa da bi osigurali VGA/DVI konektor.
- Da bi koristili slušalice: povežite kraj koji je kao utičnica za priključak za slušalice na monitoru.

• Kada su svi kablovi povezani, možete da odaberete željeni signal preko stavke za izbor unosa sa Menija na ekranu. • HDMI kabl se kupuje odvojeno.

- Pokyny pro připojení zvukového kabelu: připojte jeden konec zvukového kabelu ke vstupnímu portu zvuku monitoru a druhý konec k výstupu zvuku počítače.
- Pokyny pro připojení napájecího kabelu: připojte jeden konec napájecího kabelu ke zdířce pro připojení napájení monitoru LCD a druhý konec k elektrické zásuvce.
- Pokyny pro připojení kabelu VGA/DVI/HDMI:
  a. Připojte konektor VGA/DVI/HDMI k portu VGA/DVI/HDMI monitoru LCD.
  b. Připojte druhý konec kabelu VGA/DVI/HDMI k portu VGA/DVI/HDMI v počítači.
  c. Zajistěte konektor VGA/DVI dvěma šrouby.
- Pokyny pro používání sluchátek: připojte konec se zástrčkou ke zdířce monitoru pro připojení sluchátek.

• Po připojení těchto kabelů můžete zvolit požadovaný signál v položce Input Select (Výběr vstupu) v nabídce OSD. • Kabel HDMI je třeba zakoupit samostatně.

- Az audiokábel csatlakoztatása: a hangkábel egyik végét a monitor audió bemeneti portjához, a másikat pedig a számítógép audió kimeneti csatlakozójához csatlakoztassa.
- A hálózati tápkábel csatlakoztatása: Csatlakoztassa a tápkábel egyik végét a monitor tápfeszültség bemenetéhez, a másik végét egy hálózati aljzatba.
- A VGA/DVI/HDMI kábel csatlakoztatása:
  a. Csatlakoztassa a VGA/DVI/HDMI csatlakozót az LCD-monitor VGA/DVI/HDMI aljzatához.
  b. Csatlakoztassa a VGA/DVI/HDMI kábel másik végét a számítógép VGA/DVI/HDMI aljzatához.
  c. Húzza meg a VGA/DVI csatlakozót rögzítő csavarokat.
- Fülhallgatók használatához: csatlakoztassa a dugóval ellátott végét a monitor fülhallgató aljzatához.

• Ha e kábeleket csatlakoztatta, ki tudja választani a kívánt jelet az OSD menü Bemenetválasztás elemében. • A HDMI-kábel külön megvásárolható.

- Pripojenie zvukového kábla: pripojte jeden koniec audio kábla k portu pre audio vstup na monitore a druhý koniec kábla pripojte k portu pre audio výstup na počítači.
- Pripojenie siet'ového napájacieho kábla: dôkladne pripojte jeden koniec siet'ového napájacieho kábla k vstupnému portu pre pripojenie napájania striedavým prúdom na monitore a druhý koniec kábla pripojte k siet'ovej zásuvke.
- Pripojenie VGA/DVI/HDMI kábla:
  a. Konektor VGA/DVI/HDMI zasuňte do portu VGA/DVI/HDMI na LCD monitore.
  b. Druhý koniec VGA/DVI/HDMI kábla pripojte k VGA/DVI/HDMI portu na počítači.
  c. Pre zaistenie konektora VGA/DVI dotiahnite dve skrutky.
- Používanie slúchadiel: pripojte koniec so zástrčkou ku konektoru pre slúchadlá na monitore.

• Po pripojení káblov môžete vybrať požadovaný signál v rámci položky Input Select (Voľba vstupu) v rámci OSD menu. • HDMI kábel sa kupuje zvlášť.

- Povezava zvočnega kabla: vklopite enega od zvočnih kablov v zvočno vrata monitorja, drugega pa v zvočno izhodno vrata vašega računalnika.
- Povezava napajalnega kabla: varno vtaknite enega od napajalnih kablov v napajalno vtičnico za izmenično napetost na monitorju, drugega pa v vtičnico.
- Povezava kabla VGA/DVI/HDMI:
  a. Vtaknite priključek VGA/DVI/HDMI v vrata VGA/DVI/HDMI monitorja LCD.
  b. Drugega od kablov VGA/DVI/HDMI vtaknite v vrata VGA/DVI/HDMI vašega računalnika.
  c. Pritegnite dva vijaka, da boste zagotovili priključek VGA/DVI.
- Uporaba slušalk: priključek slušalk vtaknite v vtičnico za slušalke na monitorju.

• Ko so kabli povezani, lahko izberete želeni signal prek »Input Select« (Izbira vhodnega signala) v OSD meniju. • Kabel HDMI je treba kupiti ločeno.

- Priključitev zvočnega kabla: ena konca zvočnega kabla priključite v zvočno vrata monitorja, drugega pa v zvočno izhodno vrata vašega računalnika.
- Priključitev napajalnega kabla: varno vta